

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2011 m. sausio 31 d.

dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, kuriame išdėstomos Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo programoje „Veiklus jaunimas“ ir veiksmų programoje mokymosi visą gyvenimą srityje (2007–2013 m.) nuostatos ir sąlygos, sudarymo

(2011/82/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

(3) Susitarimas turėtų būti sudarytas,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 165 straipsnio 4 dalį ir 166 straipsnio 4 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

1 straipsnis

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas, kuriame išdėstomos Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo programoje „Veiklus jaunimas“ ir veiksmų programoje mokymosi visą gyvenimą srityje (2007–2013 m.) nuostatos ir sąlygos (toliau – Susitarimas) ⁽⁴⁾.

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

2 straipsnis

kadangi:

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu teikia Susitarimo 3 ir 5 straipsniuose numatytus pranešimus.

(1) Komisija Europos Sąjungos vardu derėjosi dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, kuriame išdėstomos Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo programoje „Veiklus jaunimas“ ir veiksmų programoje mokymosi visą gyvenimą srityje (2007–2013 m.) nuostatos ir sąlygos (toliau – Susitarimas), nustatytose atitinkamai 2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimais Nr. 1719/2006/EB ⁽¹⁾ ir Nr. 1720/2006/EB ⁽²⁾.

3 straipsnis

Susitarimas susijęs su Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl laisvo asmenų judėjimo ⁽⁵⁾ (toliau – Susitarimas dėl laisvo asmenų judėjimo), sudarytu Tarybos ir Komisijos sprendimu 2002/309/EB, Euratomas ⁽⁶⁾, kaip numatyta Susitarimo 3 straipsnyje.

(2) Susitarimas Sąjungos vardu pasirašytas 2010 m. vasario 15 d. su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau, vadovaujantis Tarybos sprendimu 2010/195/ES ⁽³⁾.

4 straipsnis

Vadovaujantis Susitarimo 3 straipsniu, nutraukus Susitarimą, Komisija įgaliojama susitarti su Šveicarija dėl tokio nutraukimo pasekmių.

⁽¹⁾ OL L 327, 2006 11 24, p. 30.

⁽²⁾ OL L 327, 2006 11 24, p. 45.

⁽³⁾ OL L 87, 2010 4 7, p. 7.

⁽⁴⁾ Susitarimas buvo paskelbtas OL L 87, 2010 4 7, p. 9 kartu su sprendimu dėl pasirašymo ir laikino taikymo.

⁽⁵⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 6.

⁽⁶⁾ OL L 114, 2002 4 30, p. 1.

5 straipsnis

Komisija nustato Sąjungos poziciją dėl Susitarimo 4 straipsnyje nurodytų Susitarimu dėl laisvo asmenų judėjimo įsteigto jungtinio komiteto (toliau – jungtinis komitetas) sprendimų iš dalies keisti Susitarimo priedus, siekiant juos pritaikyti prie Susitarime nurodytų Sąjungos teisės aktų pakeitimų. Dėl visų kitų jungtinio komiteto sprendimų, susijusių su Susitarimo priedų pakeitimais, Sąjungos poziciją nustato Komisija, pasikonsultavusi atitinkamai su programos „Veiklus jaunimas“ komitetu ir (arba) veiksmų programos mokymosi visą gyvenimą srityje komitetu pagal tvarką, nurodytą Sprendimo Nr. 1719/2006/EB 9 straipsnio 2 dalyje ir Sprendimo Nr. 1720/2006/EB 10 straipsnio 2 dalyje.

6 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2011 m. sausio 31 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
C. ASHTON